



Beschlussniederschrift des Gemeindevausschusses	Nr. 339/2026	Verbale di deliberazione della giunta comunale
--	-------------------------	---

Urschrift - Originale	Datum/Data	25.08.2026	Uhr/Ore	10:00
------------------------------	------------	-------------------	---------	--------------

Gegenstand:

Sanierungs- und Asphaltierungsarbeiten auf Straßenabschnitten in den Ortsteilen Runggallen, Pradell und Leitach: Vergabe der Arbeiten.
CUP-Kodex: E17H25001190007
CIG-Kodex: BC160BECAD

Oggetto:

Risanamento e asfaltature su tratti stradali nella località Runggallen, Pradello e Coste: Appalto dei lavori.
Codice CUP: E17H25001190007
Codice CIG: BC160BECAD

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati nella solita sala delle riunioni i componenti di questa Giunta comunale. Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
GASSER Peter	Bürgermeister	Sindaco			
VERGINER Helmut	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
MITTERRUTZNER Markus	Gemeindereferent	Assessore			
GEBHARD Erika	Gemeindereferentin	Assessora			
OBERRAUCH Josef	Gemeindereferent	Assessore			
UNTERFRAUNER Arthur	Gemeindereferent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Generalsekretärin, Frau

Assiste la Segretaria generale, Signora

RASTNER Andrea

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig.

GASSER Peter

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Vorausgeschickt, dass verschiedene Straßenabschnitte in der Gemeinde Klausen saniert und asphaltiert werden müssen;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 335 vom 12.08.2025 der Techniker Geom. Christian Gasser vom technischen Büro Geometer Otmar & Christian Gasser aus Klausen, St. Andreas Platz 1, mit der Projektierung, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination für Sanierungs- und Asphaltierungsarbeiten auf Straßenabschnitten in den Ortsteilen Runggallen, Pardell und Leitach beauftragt worden ist;

Dass mit Ratsbeschluss Nr. 63 vom 29.10.2025 das Ausführungsprojekt für Sanierungs- und Asphaltierungsarbeiten auf Straßenabschnitten in den Ortsteilen Runggallen, Pardell und Leitach mit Gesamtkosten von € 229.510,46-, davon € 160.365,07 für Arbeiten, € 2.000,00 für Sicherheitskosten und € 67.145,39 zur Verfügung der Verwaltung, in technisch verwaltungsmäßiger Hinsicht gemäß Art. 14, Abs. 1, Buchst. f) der Gemeindevorsatzung genehmigt worden ist;

Dass mit Ausschussbeschluss Nr. 249 vom 16.06.2026 beschlossen worden ist, für die Vergabe der Sanierungs- und Asphaltierungsarbeiten auf Straßenabschnitten in den Ortsteilen Runggallen, Pardell und Leitach im Betrag von Euro 162.365,07-, davon Euro 2.000,00 für Kosten für die Sicherheit + MwSt. 22% das Verhandlungsverfahren gemäß Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, anzuwenden, und die Arbeiten auf Grundlage des Preises nach Anwendung des prozentuellen Abschlages zu vergeben;

Festgestellt, dass innerhalb des festgelegten Abgabetermins die Firmen Goller Bögl GmbH, Varesco GmbH und Wipptaler Bau AG Angebote vorgelegt haben;

Nach Einsichtnahme in die Niederschriften Nr. 1 und Nr. 2 des Verhandlungsverfahrens für die Vergabe der gegenständlichen Arbeiten, aus welcher hervorgeht, dass das Angebot der Firma Goller Bögl GmbH aus Brixen mit einem Abschlag von 5,50% und somit mit einem Gesamtbetrag von Euro 153.544,99 (einschließlich Sicherheitskosten) das günstigste ist;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie Nr. 7 - Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses – genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27.06.2023 und festgestellt, dass die Vergabestellen bei Verhandlungsverfahren die Möglichkeit haben, die Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote nicht anzuwenden und bei Verfahren mit dem Kriterium des niedrigsten Preises, auf den automatischen Ausschluss zu verzichten und festgestellt, dass die Vergabestelle für das gegenständliche Verfahren von dieser Möglichkeit Gebrauch macht.

Festgestellt weiters, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut Artt. 94, 95 und 100 des GVD vom 31.03.2023, Nr. 36 überprüft wurde;

Es für notwendig erachtend, aufgrund des Angebotes die genannten Arbeiten an die Firma Goller Bögl GmbH aus Brixen für einen Gesamtbetrag von Euro 153.544,99 (einschließlich Sicherheitskosten) zuzüglich MwSt. zu vergeben;

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36;

Nach Übereinkunft den vorliegenden Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Folgemaßnahmen getroffen werden können;

Nach Einsicht in den Ansatz des Haushaltes;

Premesso che devono essere risanate ed asfaltate diverse strade nel Comune di Chiusa;

Accertato che con delibera della Giunta comunale n. 335 del 12.08.2025 è stato incaricato il tecnico geom. Christian Gasser dello studio tecnico geometri Otmar & Christian Gasser di Chiusa, Piazza S. Andrea 1, con la progettazione, direzione dei lavori, contabilità e coordinazione di sicurezza per il risanamento e asfaltature su tratti stradali nella località Runggallen, Pradello e Coste;

Che con deliberazione consiliare n. 63 dd. 29.10.2025 è stato approvato ai sensi dell'art. 14, comma 1, lettera f) dello statuto comunale in linea tecnica amministrativa il progetto esecutivo per il risanamento e asfaltature su tratti stradali nella località Runggallen, Pradello e Coste con spese complessive di € 229.510,46-, di cui € 160.365,07 per lavori, € 2.000,00 per costi per le misure di sicurezza e € 67.145,39 a disposizione dell'amministrazione;

Che con deliberazione della Giunta comunale n. 249 dd. 16.06.2026 è stato deliberato di stabilire per l'appalto dei lavori per il risanamento e asfaltature su tratti stradali nella località Runggallen, Pradello e Coste nell'importo di Euro 162.365,07-, di cui Euro 2.000,00 per costi per la sicurezza + I.V.A. 22% la procedura negoziata ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera c) della Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, e di aggiudicare i lavori sulla base del prezzo, applicando la procedura del ribasso percentuale;

Accertato che entro il termine fissato le ditte Goller Bögl srl, Varesco srl e Edilizia Wipptal Bau SpA hanno presentato offerte;

Visti i verbali n. 1 e n. 2 della procedura negoziata per l'appalto dei lavori di cui in oggetto, dal quale risulta che l'offerta della ditta Goller Bögl srl di Bressanone con ribasso di 5,50% e quindi un importo totale di Euro 153.544,99 (incluso i costi per la sicurezza) è la più vantaggiosa;

Vista la Linea guida n. 7 - Formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica – approvata con delibera della Giunta provinciale n. 547 del 27/06/2023 ed accertato che per le procedure negoziate le stazioni appaltanti hanno la facoltà di non applicare le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte di cui alla presente linea guida e di rinunciare all'esclusione automatica, quest'ultima nelle procedure con il criterio del prezzo più basso ed accertato che la stazione appaltante si avvale di tale facoltà per la procedura in oggetto;

Constatato inoltre, che l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui agli artt. 94, 95 e 100 del D.lgs 31.03.2023, n. 36 è stata esaminata;

Ritenuto necessario, sulla base dell'offerta, affidare i lavori citati alla ditta Goller Bögl srl di Bressanone per un importo complessivo di Euro 153.544,99 (incluso i costi per la sicurezza) più l'IVA;

Vista la L.P. 17.12.2015, n. 16 e il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36;

Convenuto dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, affinché possano essere adottate le misure consecutive;

Vista la previsione nel bilancio;

Gesehen das fachliche Gutachten rVq3ynqcbaeuiKweNjpd-syryOyTVPK9hZkVL1VQsLYI= vom 20.08.2026;

Gesehen das buchhalterische Gutachten fPb3yx9I+nf-KI8mvklZ8AUHJXGsdZmM3GzWvaHpKrtl= vom 20.08.2026;

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegesetzgebung;

B E S C H L I E S S T DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig

- 1) Die Vergabe der Sanierungs- und Asphaltierungsarbeiten auf Straßenabschnitten in den Ortsteilen Runggallen, Pardell und Leitach an die Firma Goller Bögl GmbH aus Brixen, Julius-Durst-Straße 66, in Annahme des Kostenangebotes vom 08.07.2026 mit einem Betrag von Euro 151.544,99 + Euro 2.000,00 für Kosten für die Sicherheit, also insgesamt Euro 153.544,99 + 22% MwSt. zu genehmigen.
- 2) Festzuhalten, dass der Zuschlag über das elektronische Portal der Autonomen Provinz Bozen erteilt wird.
- 3) Festzuhalten, dass Art. 39, Abs. 4 vom L.G. 17.12.2015, Nr. 16 angewandt wird und mit dem Zuschlagsempfänger ein Vertrag in Form der Handelskorrespondenz abgeschlossen wird.
- 4) Festzuhalten, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 249 vom 16.06.2026 ausreichend Geldmittel verpflichtet worden sind und deren Finanzierung festgelegt wurde.
- 5) Den voraussichtlichen Betrag von Euro 230,25 als Vergütung für eine etwaige Prämie für die Beschleunigung zu verpflichten mit Anlastung dem Kap. 10052.02.010900082 – „Instandsetzungs- und Asphaltierungsarbeiten von verschiedenen Straßen“, Haushalt 2026.
- 6) Festzuhalten, dass aus den in den Prämissen angeführten Gründen vorliegender Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar erklärt wird.
- 7) Festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben und innerhalb von 60 Tagen ab dem Tag, ab dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 2, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Visto il parere tecnico rVq3ynqcbaeuiKweNjpd-syryOyTV-PK9hZkVL1VQsLYI= del 20.08.2026;

Visto il parere contabile fPb3yx9I+nfKI8mvklZ8AUHJXGsd-ZmM3GzWvaHpKrtl= del 20.08.2026;

Visto il Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2);

Visto il vigente statuto del comune;

ad unanimità di voti

LA GIUNTA COMUNALE D E L I B E R A

- 1) Di approvare l'affidamento dei lavori per il risanamento e asfaltature su tratti stradali nella località Runggallen, Pradello e Coste alla ditta Goller Bögl srl di Bressanone, Via Julius Durst 66, secondo l'offerta del 08.07.2026 nell'importo di euro 151.544,99 + euro 2.000,00 per costi per la sicurezza, allora complessivamente euro 153.544,99 più l'IVA del 22%.
- 2) Di dare atto, che si provvederà all'aggiudicazione tramite il portale elettronico della Provincia Autonoma di Bolzano.
- 3) Di dare atto che verrà applicato l'art. 39, comma 4 della L.P. del 17.12.2015, n. 16 e stipulato un contratto mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale con l'aggiudicatario.
- 4) Di constatare che con deliberazione della Giunta comunale n. 249 dd. 16.06.2026 sono già stati impegnati i relativi mezzi finanziari e il loro finanziamento.
- 5) Di impegnare la somma presunta di euro 230,25 quale eventuale premio di accelerazione con imputazione al cap. 10052.02.010900082 – „Lavori di sistemazione e asfaltature di diverse strade“, bilancio 2026.
- 6) Di dare atto che per i motivi di cui in premessa la presente delibera è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige.
- 7) Di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2) può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 2, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende/Il Presidente

GASSER Peter

Die Generalsekretärin / La Segretaria generale

RASTNER Andrea

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale